

# La Maison Bleue CMV Sàrl

## Formulaire d'inscription

Année scolaire : 20 . . . . /20 . . . .  
*School Year*

Nom de l'enfant : .....  
*Child's Name*

Date de naissance : ..... Sexe : .....  
*Date of Birth* *Sex*

Nationalité : .....  
*Nationality*

Adresse :  
*Address*  
.....  
.....

Nom du père : .....  
*Father's Name*

Adresse du père :  
*Father's address*  
.....  
.....

Téléphone privé : .....  
*Private Phone Number*

Téléphone professionnel : .....  
*Prof. Phone Number*

Téléphone portable : .....  
*Portable Phone Number*

Profession du père : .....  
*Fathers's Occupation*

Nom et adresse de l'employeur :  
*Employer's Name, address and Tel. Number*  
.....  
.....

# La Maison Bleue CMV Sàrl

## Formulaire d'inscription

Nom de la mère : .....  
*Mother's Name*

Adresse de la mère :  
*Mother's address*  
.....  
.....

Téléphone privé : .....  
*Private Phone Number*

Téléphone professionnel : .....  
*Prof. Phone Number*

Téléphone portable : .....  
*Portable Phone Number*

Profession de la mère : .....  
*Mother's Occupation*

Nom et adresse de l'employeur :  
*Employer's Name, address and Tel. No*  
.....  
.....

Nom du représentant légal : .....  
*Name of legal guardian*

Adresse du représentant légal :  
*Legal guardian address*  
.....  
.....

Téléphone privé : .....  
*Private Phone Number*

Téléphone professionnel : .....  
*Prof. Phone Number*

Téléphone portable : .....  
*Portable Phone Number*

Profession du représentant légal : .....  
*Legal Guardian's Occupation*

Nom et adresse de l'employeur :  
*Employer's Name, address and Tel. No*  
.....  
.....

# La Maison Bleue CMV Sàrl

## Formulaire d'inscription

### Informations complémentaires

Langue maternelle : .....  
*Native language*

Autre langue parlée à la maison : .....  
*Other languages spoken at home*

L'enfant a-t-il déjà fréquenté une crèche, un jardin d'enfant ou une école ?  oui  non  
*Has your child attended a day-nursery, a kindergarten or a school*

Comment avez-vous entendu parler de La Maison Bleue ?  
*How did you hear about « La Maison Bleue » ?*

.....  
.....

L'enfant va-t-il aux toilettes seul ?  oui  non  
*Can your child go to the toilet alone?*

L'enfant suit-il un régime particulier ?  oui  non  
*Does your child follow a special diet ?*

Si oui, lequel ?  
*Briefly describe the diet*

.....  
.....

L'enfant souffre-t-il d'une allergie particulière ?  oui  non  
*Does your child suffer from allergies ?*

Si oui, laquelle/lesquelles ?  
*Please name them*

.....  
.....

L'enfant a-t-il des problèmes de santé particuliers ?  oui  non  
*Has your child any special health problems ?*

Si oui, lequel/lesquels ?  
*Briefly describe them*

.....  
.....

# La Maison Bleue CMV Sàrl

## Formulaire d'inscription

### Informations complémentaires

### Complementary information

Personne à contacter en cas d'urgence (nom, adresse et numéro de téléphone) :

*In case of emergency or school closure and if the school cannot contact you, please provide us with other names, addresses and phone numbers*

.....  
.....

Souhaitez-vous nous communiquer une information particulière concernant votre enfant ?

*Do you have any other comments concerning your child ?*

.....  
.....  
.....

**J'ai lu et compris le règlement et les conditions d'admission de « La Maison Bleue CMV Sàrl » et les accepte. Je joins avec cette inscription le justificatif de mon versement, soit la taxe d'inscription (non remboursable) + 1 mois d'avance sur l'écolage pour l'admission de mon enfant à « La Maison Bleue CMV Sàrl ».**

*I have read, understand and accept the conditions of admission to « La Maison Bleue CMV Sàrl ». I enclose, with this Application, proof of payment for the inscription fees (non refundable), + the first month fees for the admission of my child to « La Maison Bleue CMV Sàrl ».*

Lieu et date :

*Address and date :*

.....

Signature des parents ou des représentants légaux :

*Parents signature or child's legal guardian*

.....